



Európai  
Beruházási  
Bank Csoport



Grupacija Europske investicijske banke

## Politika transparentnosti





Europska  
investicijska  
banka



## Politika transparentnosti Grupacije EIB

6. ožujka 2015.

## Sadržaj

1. Polazne osnove i cilj .....	3
2. Osnovna načela.....	3
Otvorenost .....	3
Osiguravanje povjerenja i zaštita osjetljivih informacija .....	4
Spremnost na slušanje i uključivanje dionika .....	4
3.Institucionalni okvir.....	4
4. Objava informacija .....	5
Načela objave informacija.....	5
Informacije o projektima .....	6
Financijske informacije .....	7
5. Iznošenje informacija .....	8
Načela iznošenja informacija .....	8
Iznimke.....	8
Postupci obrade zahtjeva za pristup informacijama.....	11
6. Odredbe o pritužbama i žalbama.....	12
Pritužbeni mehanizam .....	12
Europski pučki pravobranitelj .....	13
Odbor za pridržavanje Konvencije iz Aarhusa.....	13
Sud Europske Unije .....	13
7. Uključivanje dionika i javno savjetovanje .....	13
Načela uključivanja dionika.....	13
Uključivanje dionika u projekte .....	14
Javno savjetovanje .....	14
8. Promicanje transparentnosti .....	15
Inicijativa za transparentnost ekstraktivnih industrija.....	15
Inicijativa za transparentnost međunarodnih potpora.....	15
9. Odgovornosti .....	16

## 1. Polazne osnove i cilj

- 1.1. Ovom Politikom transparentnosti ("Politika") utvrđuje se pristup Grupacije EIB u odnosu na transparentnost i uključivanje dionika.
- 1.2. Grupacija EIB ("Grupacija") sastoji se od Europske investicijske banke (EIB) i Europskog investicijskog fonda (EIF). Osnovna načela ove Politike, koja su utvrđena u 2. poglavlju, primjenjuju se na cijelu Grupaciju, dok se dijelovi u nastavku primjenjuju isključivo na EIB. EIF će uspostaviti svoj vlastiti provedbeni okvir, pri čemu će se u obzir uzeti posebnosti poslovnog i upravljačkog konteksta EIF-a.
- 1.3. Pri primjeni ove Politike, Grupacija EIB vodi računa o politikama i pravilima Grupacije EIB, kao što su Politika suzbijanja prijevara, Politika zaštite zviždača, Načela pritužbenog mehanizma te mjerodavni Kodeksi ponašanja za osoblje i upravljačka tijela. Ova Politika nema prevagu nad tim politikama i pravilima, ali se mora tumačiti u spremi s njima jer se one uzajamno nadopunjaju. U slučaju nesuglasja između pravila transparentnosti i iznošenja informacija iz drugih politika Grupacije EIB i ove Politike transparentnosti, mjerodavnima se smatraju odredbe potonje.
- 1.4. Upravno vijeće EIB-a ovu je Politiku odobrilo 6. ožujka 2015. godine u skladu s člankom 18. Poslovnika Banke, a slijedom postupka javnog savjetovanja. Ova je Politika na svim službenim jezicima Europske unije dostupna na mrežnim stranicama EIB-a, kao i u tiskanom obliku (na zahtjev).

## 2. Osnovna načela

### OTVORENOST

- 2.1. Ova se Politika rukovodi otvorenosću i najvišom mogućom razinom transparentnosti, pri čemu počiva na predmjnjevi da će se informacija o poslovnim i institucionalnim djelatnostima Grupacija staviti na raspolaganje trećim osobama (javnosti) osim ako ne podliježu primjeni neke jasno određene iznimke ("predmjnjeva iznošenja informacije" - vidi 5. poglavlje ove Politike i Politiku transparentnosti EIF-a u dijelu koji se odnosi na), a sve na temelju načela nediskriminacije i jednakog postupanja te u skladu sa zakonskim propisima EU-a, država članica EU-a i zemalja u kojima se provode projekti, kao i s međunarodno prihvaćenim načelima.
- 2.2. Institucije-članice Grupacije EIB smatraju da su, zbog dvojne uloge koju imaju kao finansijske i javne institucije, dužne biti transparentne u pogledu svojeg odlučivanja, rada i provedbe politika EU-a jer time jačaju svoju vjerodostojnost i odgovornost prema građanima. Transparentnost doprinosi i povećanju učinkovitosti, djelotvornosti i održivosti poslovanja Grupacije, jačanju njenog pristupa nulte stopi tolerancije prema prijevarama i korupciji, osiguranju pridržavanja okolišnih i društvenih normi povezanih s financiranim projektima te promicanju dobrog upravljanja.
- 2.3. U Grupaciji EIB pojam transparentnost se shvaća na način da se odnosi na okružje u kojemu se ciljevi politika, njen pravni, institucionalni i gospodarski okvir, odluke o politikama i njihova obrazloženja te uvjeti odgovornosti njenih institucija-članica iznose u javnost na sveobuhvatan, pristupačan i pravodoban način. Transparentnost je, stoga, nužna pretpostavka slobodne i otvorene komunikacije s dionicima, čime se osigurava da su pravila i razlozi na kojima počivaju politike i prakse svima shvatljivi i jasni.

2.4. K tome, pružanjem informacija donositeljima gospodarskih odluka pripomaže se i pospješivanju stabilnosti i učinkovitosti tržišta te se promiče pridržavanje međunarodno priznatih normi.

## OSIGURAVANJE POVJERENJA I ZAŠTITA OSJETLJIVIH INFORMACIJA

2.5. Kao finansijske institucije, članice Grupacije EIB moraju održavati povjerenje i pouzdanje svojih klijenata, sufinancijera i ulagatelja, tako da je neophodno umanjiti zabrinutost u pogledu postupanja s povjerljivim informacijama, koje bi u suprotnom mogle utjecati na spremnost tih partnera na rad s Grupacijom te njene članice tako onemogućiti u ispunjavanju svojih pripadajućih zadaća i ciljeva. Ovom se Politikom osigurava zaštita informacija od iznošenja u slučajevima kada bi se time narušila legitimna prava i interesi trećih i/ili Grupacije, a u skladu s iznimkama pobliže određenim u ovoj Politici. Međutim, Grupacija nema ništa protiv toga da treći na raspolaganje stavljuju informacije o svom odnosu s Grupacijom EIB.

## SPREMNOST NA SLUŠANJE I UKLJUČIVANJE DIONIKA

- 2.6. Grupacija EIB se zalaže za aktivno poticanje dionika na davanje doprinosa njenim politikama i praksama. Svojim zalaganjem za otvorenu komunikaciju, Grupacija jasno iskazuje svoju spremnost da posluša treće ne bi li izvukla korist iz doprinosa što ih ovi daju njezinom radu na ispunjavanju njezine zadaće.
- 2.7. Grupacija EIB je otvorena za konstruktivan dijalog i suradnju sa svim dionicima, a na temelju uzajamnog povjerenja i koristi.

## 3. Institucionalni okvir

- 3.1. Iako se Osnovna načela ove Politike (2. poglavlje) primjenjuju na čitavu Grupaciju EIB, njihova provedba se ostvaruje unutar zasebnih institucionalnih okvira EIB-a odnosno EIF-a. Dakle, EIF sastavlja i objavljuje poseban dokument o politici kao i posebna pravila pristupa informacijama/dokumentima EIF-a. Sukladno tome, zahtjeve za pristup informacijama/dokumentima vezanim uz djelatnosti EIF-a u skladu s tom politikom obrađuje EIF.
- 3.2. EIB je tijelo Europske unije. EIB je banka koja se rukovodi politikama Europske unije i čija je zadaća promicati ciljeve EU-a time što na raspolaganje stavlja dugoročna finansijska sredstva za zdrava ulaganja. Njenim Statutom, koji tvori sastavni dio Ugovora o Europskoj uniji (UEU) i Ugovora o funkciranju Europske unije (UFEU) te ima jednaku pravnu snagu, određuju se uloga Banke, njen djelokrug rada i upravljački ustroj. Isto tako, Statutom su države članice EU-a utvrđene kao dioničari EIB-a koji imenuju članove glavnih upravljačkih tijela Banke: Vijeća guvernera, Upravnog vijeća, Upravljačkog odbora i Revizijskog odbora.
- 3.3. EIB vodi brigu o tome da se u njegovim djelatnostima poštuju politike i zakoni EU-a ili se, kada oni nisu primjenjivi, politikama i zakonima EU-a koristi kao najboljom referentnom podlogom. U svom svakodnevnom poslovanju, Banka vodi računa o normama i praksama koje primjenjuje bankarska i finansijska zajednica, osobito na područjima koja nisu izravno obuhvaćena pravom EU-a.
- 3.4. Pospješivanje transparentnosti vlastitih institucija i tijela jedna je od ključnih politika Europske unije, a cilj joj je njihovo približavanje javnosti kojoj služe, kao isticanje njihovog značaja za davanje doprinosa društvenoj i gospodarskoj koheziji Europe te održivom razvoju i promicanju ciljeva vanjske suradnje Unije.

3.5. Ova je Politika u suglasju s pravnim obvezama EIB-a u vezi s načelom otvorenosti i prava na javni pristup dokumentima. U člancima 3.6. do 3.8. u nastavku se na jednostavan način iznosi kako EIB poima odnos između ove Politike i njegovih pravnih obveza.

3.6. Načelo otvorenosti ugrađeno je u članak 1. Ugovora o Europskoj uniji (UEU), u kojem se navodi da Ugovor označava novu fazu u procesu stvaranja još tješnje povezane unije među narodima Europe, u kojoj se odluke donose što je otvorenije moguće i na razini što je moguće bližoj građanima. Otvorenost doprinosi i jačanju načela demokracije i poštivanja temeljnih prava, sukladno članku 6. UEU-a. Člankom 15. stavak (1) Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) se od institucija, tijela, ureda i agencija Unije, uključujući EIB, zahtijeva da, radi promicanja dobrog upravljanja i osiguranja sudjelovanja civilnog društva, pri svome radu djeluju što je otvorenije moguće.

3.7. Člankom 15. stavak (3) UFEU-a predviđa se pravo na javni pristup dokumentima. To je jedno o temeljnih prava, a priznato je člankom 42. Povelje o temeljnim pravima Europske unije. Opća načela i ograničenja kojima se rukovodi to pravo određuju Europski parlament i Vijeće Europske unije donošenjem zakonskih propisa. Zakonski propis koji je trenutno na snazi je Uredba (EZ) br. 1049/2001.<sup>1</sup>

3.8. U članku 15. stavak (3) se navodi i da se ti zakonski propisi primjenjuju na EIB samo kada obavlja svoje administrativne zadaće. Prema poimanju EIB-a, smisao ove odredbe je taj da bi sam EIB, na način koji je u skladu s načelima otvorenosti, dobrog upravljanja i sudjelovanja, trebao odrediti kako bi se opća načela i ograničenja kojima se rukovodi pravo na javni pristup trebala primjenjivati u odnosu na posebne zadaće koje ima kao banka. EIB to čini temeljem ove Politike, a posebice primjenom iznimaka od prava na pristup, koje su utvrđene člankom 5. u nastavku.

## 4. Objava informacija

### NAČELA OBJAVE INFORMACIJA

4.1. Radi podupiranja i promicanja načela transparentnosti, EIB se u potpunosti zalaže za redovnu i pravodobnu objavu točnih informacija o svojoj ulozi, politikama i poslovanju.

EIB redovito objavljuje široku lepezu dokumenata, uključujući npr.:

- institucionalne informacije;
- politike i strategije;
- informacije o projektima;
- informacije o nabavi i obavijesti o nabavi za vlastiti račun Banke; i
- informacije o odgovornosti i upravljanju.

Nepotpuni popis s poveznicama na ključne dokumente i informacije EIB-a objavljen je na mrežnim stranicama EIB-a. Popis se redovno obnavlja i dorađuje.

4.2. Glavno pomagalo za širenje tih informacija su mrežne stranice EIB-a ([www.eib.org](http://www.eib.org)). Banka u javnosti nastoji širiti informacije i drugim sredstvima, kao što su tiskana izdanja i informativni materijali, društveni mediji, priopćenja za tisk, konferencije i seminari.

<sup>1</sup> Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije, SL 2001 L 145, str. 43.

- 4.3. Radi promicanja dostupnosti informacija, Banka se zalaže za jezični pristup koji vodi računa o potrebama javnosti. Statutarni akti EIB-a dostupni su na svim službenim jezicima EU-a. Ostali ključni dokumenti od osobite važnosti za javnost, kao što je i sama ova Politika, također se objavljaju na svim službenim jezicima EU-a, dok su neki drugi dostupni na engleskom, francuskom i njemačkom jeziku. Prevođenje na druge jezike može se razmotriti ovisno o vrsti dokumenta i javnom interesu.
- 4.4. Unutar granica nametnutih primjenjivim zakonima i propisima, konačna odluka o tome koje se informacije mogu iznijeti u javnost ostaje na Banci, koja odlučuje i o tome koji se dokumenti objavljaju u elektroničkom i/ili tiskanom obliku, a koji su dostupni isključivo na zahtjev.

## INFORMACIJE O PROJEKTIMA

- 4.5. Sažetak projekta obično se objavljuje unutar Popisa projekata na mrežnim stranicama Banke, kada ova službeno zatraži mišljenje države članice ili zemlje domaćina projekta i Europske komisije, a kako je propisano člankom 19. Statuta EIB-a. To se smatra najprikladnjim trenutkom za iznošenje prve javne izjave jer je Banka u razgovorima s nositeljem projekta do tada već dovoljno uznapredovala da bi otpočela s procjenom projekta prije nego što će Upravnom vijeću uputiti prijedlog za odobravanje zajma.
- 4.6. Banka objavljuje sažetak svakog projekta ulaganja najmanje 3 tjedna prije njegova razmatranja na Upravnom vijeću radi davanja odobrenja. No, radi zaštite opravdanih interesa na temelju iznimaka od obveze iznošenja informacija, a koje su utvrđene ovom Politikom, određeni broj projekata se ne objavljuje prije nego što ih odobri Upravno vijeće, a u nekim slučajevima ni prije nego što se potpiše ugovor o zajmu.
- 4.7. Sažetak projekta u pravilu uključuje naziv projekta, nositelja projekta ili finansijskog posrednika (za posredovane zajmove), mjesto provedbe projekta, sektor na koji se odnosi, opis projekta, njegov(e) cilj(eve), njegove okolišne i, ako je bitno, društvene značajke, podatke o nabavi, predloženo financiranje sredstvima EIB-a, ukupne troškove projekta i status projekta, uz naznaku je li "u postupku procjene", "odobren" ili "potpisana". Kada je to primjenjivo, nude se poveznice na informacije vezane uz okoliš (procjene utjecaja na okoliš i društvo i/ili netehničke sažetke), i to u što ranijoj fazi projektnog ciklusa.
- 4.8. Posredovani zajmovi se objavljaju unutar Popisa projekata na mrežnim stranicama Banke. K tome, i u mjeri u kojoj je to moguće, Banka na zahtjev objavljuje zbirne podatke o financiranju posredovanim zajmovima, uključujući raščlambu prema zemljama i sektorima.
- 4.9. Ako je primjenjivo, sažetak projekta uključuje poveznicu na Javni registar EIB-a (vidi u nastavku), koji sadrži netehnički sažetak (NTS) PUO-a i, za zemlje izvan EU-a, opis jednakovrijedan NTS-u zajedno sa studijom/izjavom o utjecaju na okoliš i (SUO) i drugim mjerodavnim dokumentima vezanim uz okolišne i društvene značajke projekta. Osoblje EIB-a trudi se ispuniti sve posebne zahtjeve za pristup informacijama o određenim pitanjima i dokumentima vezanim uz PUO/SUO. Od nositelja projekata EIB zahtijeva da dokumente vezane uz PUO stave na raspolaganje javnosti na prikladnom mjestu i u prikladnom obliku te ih potiče da objave sve dodatne okolišne i društvene informacije vezane uz projekt.
- 4.10. EIB povremeno tjesno surađuje s drugim multilateralnim finansijskim i europskim bilateralnim institucijama, a tu je suradnju proširio i produbio ponajprije djelomičnim ili potpunim prenošenjem odgovornosti za procjenu i praćenje projekata (uzajamno povjerenje). Dokumente vezane uz takve zajedničke projekte, a koje je izradila neka druga multilateralna finansijska i/ili europska bilateralna institucija, u javnost može iznijeti sama druga strana ili EIB, uz prethodnu suglasnost dotične međunarodne finansijske ili europske bilateralne institucije.
- 4.11. Po potpisivanju ugovora, sažeci projekata su dostupni posredstvom popisa financiranih projekata.

4.12. U skladu s Aarhuškom uredbom, okolišne i društvene informacije koje su u posjedu Banke i koje se odnose na projekte na raspolaganje se stavljuju i posredstvom EIB-ovog Javnog registra<sup>2</sup> dokumenata, koji je Banka uspostavila na svojim mrežnim stranicama. EIB taj register razvija ne bi li se pobrinuo da se okolišne informacije što brže stavljuju na raspolaganje i šire u javnosti.

4.13. Projekti koji se otkažu nakon njihove objave uklanaju se s mrežnih stranica EIB-a kada se njegovo sudjelovanje više ne predviđa.

## FINANCIJSKE INFORMACIJE

4.14. Banka na godišnjoj osnovi objavljuje revidirane financijske izvještaje koji se uključuju u njen Godišnje izvješće, kao i polugodišnju nerevidiranu skraćenu bilancu i račun dobiti i gubitka. Na konsolidiranoj (grupacijskoj) razini, EIB primjenjuje Međunarodne standarde financijskog izvještavanja (MSFI), uz proširene bilješke uz bilancu i račun dobiti i gubitka te izvješće neovisnog revizora i izvješće Revizijskog odbora. To je jedan od temeljnih elemenata transparentnosti i prepoznato je kao odraz najbolje prakse u korporativnom upravljanju na grupacijskoj razini. Iz istih razloga, na nekonsolidirane i konsolidirane financijske izvještaje EIB-a primjenjuju se i mjerodavne europske direktive<sup>3</sup>.

4.15. Potanke informacije o zaduživanju usredotočene su na financijske proizvode, tekuće poslove financiranja i vrijednosne papire u optjecaju. Dodatne se informacije odnose na tržišta obveznica, tablične preglede izdanja i poveznice na informacijske memorandume o izdanjima i programe izdavanja dužničkih vrijednosnih papira.

4.16. Informacije o EIB-ovom pristupu poslovima zaduživanja u osnovnim su crtama iznesene na mrežnim stranicama Banke, dok se u Korporativnom operativnom planu navodi očekivani obujam financiranja.

4.17. EIB je dužan poštivati zakonske propise na tržištima na kojima se nude njegovi vrijednosni papiri. Opći zahtjev koji vrijedi u svim zemljama u kojima EIB posluje odnosi se na zabranu diskriminacije u iznošenju financijskih informacija koje bi nekome mogle dati nepoštenu natjecateljsku prednost u trgovanim. Općenito, EIB će se nastojati pobrinuti da se informacije o takvim stvarima objavljaju istodobno, posredstvom odgovarajućih regulatornih kanala, kao i na njegovim mrežnim stranicama. Redovne informacije o EIB-ovim poslovima zaduživanja na raspolaganje stavljuju i financijski posrednici.

4.18. Glavni načini upoznavanja javnosti s poslovima zaduživanja i drugim informacijama od značaja za sudionike tržišta kapitala uključuju:

- nadzorna izvješća koja se stavljuju na raspolaganje javnosti;
- mrežne stranice Banke;
- glavne agencije za financijske vijesti, poglavito Bloomberg i Reuters;
- širenje vijesti posredstvom regulatorne informativne službe;
- mrežne stranice Banke posvećene odnosima s ulagateljima ("Investor Relations") i koje se bave njenim poslovima zaduživanja, a sadrže i podatke o bonitetu EIB-a, uključujući poveznice na izvješća o ocjeni kreditne sposobnosti. Na tim se mrežnim stranicama iznosi profil EIB-a kao dužnika te informacije o ključnim značajkama njegovih poslova zaduživanja, uključujući tablične preglede izdanja i poveznice na informacijske memorandume o izdanjima i programe izdavanja dužničkih vrijednosnih papira;

<sup>2</sup>Registar je dostupan na adresi <http://www.eib.org/infocentre/register/index.htm?lang=en>

<sup>3</sup>Direktiva EU-a 86/635/EEZ od 08.12.1986., izmijenjena Direktivama EU-a 2001/65/EZ od 27.9.2001. i 2003/51/EZ od 18.06.2003.

- Godišnje izvješće Grupacije EIB, koje sadrži opsežne informacije o poslovima odobravanja zajmova i zaduživanja, kao i finansijske izvještaje, a uključuje i finansijsko izvješće u kojemu se iznosi godišnji pregled poslova zaduživanja te upravljanja riznicom i likvidnošću. Među dokumentima obuhvaćenim godišnjim izvješćem, tu je i statistički dodatak koji sadrži opis obvezničkih transakcija obavljenih na tržištima kapitala;
- prezentacijske dokumente i preglede činjenica;
- periodični bilten za ulagatelje;
- tiskovna priopćenja o poslovima zaduživanja koji se smatraju osobito bitnim za objavu ili se moraju objaviti kako bi se ispunilo zahtjeve u pogledu iznošenja informacija;
- ostale posebne informativne materijale o poslovima Banke na tržištima kapitala; i
- izravne doticaje koje EIB ostvaruje na sastancima s predstvincima ulagateljske zajednice (uključujući turneve predstavljanja novih izdanja obveznika, telekonferencije i konferencije).

4.19. Dokumentacija vezana uz javna izdanja obveznika (informacijski memorandumi, prospekti i/ili programi) dostupna je na zahtjev.

4.20. Upiti vezani uz aktivnosti Banke na tržištima kapitala trebaju se uputiti Odsjeku za odnose s ulagateljima ([investor.relations@eib.org](mailto:investor.relations@eib.org)).

## 5. Iznošenje informacija

### NAČELA IZNOŠENJA INFORMACIJA

5.1. Predmijeva iznošenja informacije:

- a. Sve informacije i dokumenti u posjedu Banke podliježu iznošenju na zahtjev, osim ako ne postoji kakav valjani razlog za neiznošenje (vidi "Iznimke" u nastavku).
- b. Primjenom ove Politike ne dovodi se u pitanje pravo na javni pristup informacijama/dokumentima u posjedu EIB-a, a koje bi moglo proizlaziti iz:
  - i. Konvencije Gospodarskog povjerenstva Ujedinjenih naroda za Europu (UNECE) o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša, sastavljene u Aarhusu (Danska) 25. lipnja 1998. godine, te Uredbe (EZ) br. 1367/2006; ili
  - ii. drugih instrumenata međunarodnoga prava ili akata institucija koje ih provode.

5.2. Zabранa diskriminacije i jednako postupanje: Svaki pripadnik javnosti ima pravo od EIB-a zatražiti i pravodobno dobiti informacije/dokumente. Pri razmatranju zahtjeva za pristup informacijama/dokumentima, Banka ne diskriminira nikoga niti ikome daje posebni povlašteni pristup informacijama/dokumentima.

### IZNIMKE

5.3. Iako se Banka zalaže za politiku koja počiva na predmijevi iznošenja informacija i transparentnosti, ona je također dužna poštivati obvezu čuvanja poslovne tajne u skladu s europskim zakonima, osobito s člankom 339. UFEU-a, kao i sa zakonskim propisima o zaštiti osobnih podataka. Na EIB se mogu

primjenjivati i domaći propisi i bankarske norme koje se odnose na poslovne ugovore i aktivnosti na tržištu. Stoga u pogledu iznošenja informacija/dokumenata postoje i izvjesna ograničenja.

Kod primjene iznimaka od obveze iznošenja informacija, Banka je, u skladu sa člankom 3.8. ove Politike, dužna voditi računa o svojoj posebnoj ulozi i djelatnostima, potrebi zaštite svojih legitimnih interesa i povjerljivosti svojeg odnosa sa svojim ugovornim partnerima.

5.4. Poglavito, pristup se uskraćuje kada bi se iznošenjem informacija dovela u pitanje zaštita:

- a. javnog interesa u pogledu:
  - međunarodnih odnosa;
  - finansijske, monetarne ili gospodarske politike EU-a, njegovih institucija i tijela ili neke države članice;
  - okoliša, kao što je to u slučaju područja razmnožavanja rijetkih vrsta;
- b. privatnosti i nepovredivosti pojedinca, osobito u skladu sa zakonskim propisima EU-a koji se odnose na zaštitu osobnih podataka.<sup>4</sup>

5.5. Pristup informacijama/dokumentima se uskraćuje kada bi njihovo iznošenje dovelo u pitanje zaštitu:

- poslovnih interesa neke fizičke ili pravne osobe;<sup>5</sup>
- intelektualnog vlasništva;
- sudskih postupaka i pravnog savjetovanja;
- svrhe inspekcijskih nadzora, istrage i revizija – predmijeva se da iznošenje informacija i dokumenata prikupljenih i izrađenih tijekom inspekcijskih nadzora, istrage i revizija dovodi u pitanje zaštitu svrhe tih inspekcijskih nadzora, istrage i revizija čak i nakon njihovog završetka, odnosno pravomoćnosti mjerodavnih akata ili poduzimanja mjera naknadne provjere.<sup>6</sup>

Ne dovodeći u pitanje gore navedeno, Banka može iznijeti sažetak istrage koje su završene, pri čemu mora voditi računa poglavito o pridržavanju načela i pravila sadržanih u (i) zakonskim propisima Europske unije o zaštiti podataka i mišljenjima europskog nadzornika za zaštitu podataka i (ii) zakonskim propisima Europske unije o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) te u EIB-ovoj Politici suzbijanja prijevara.

5.6. Pristup informacijama/dokumentima koje je Banka izradila za svoje vlastite potrebe, a koji se odnose na neko pitanje o kojem mjerodavno tijelo Banke još nije donijelo odluku, mora se uskratiti ako bi se iznošenjem tih informacija/dokumenata ozbiljno doveo u pitanje postupak odlučivanja Banke.

<sup>4</sup>Zaštita privatnosti i osobnih podataka jedno je od temeljnih prava prema Povelji o temeljnim pravima Europske unije. Pri obradi osobnih podataka, EIB – u skladu s Uredbom (EZ) br. 1049 – primjenjuje uvjete utvrđene Uredbom (EZ) br. 45/2001. U tom smislu, Banka odbija pristup dokumentima koji sadrže osobne podatke, poglavito onima koje obično obrađuje njena Uprava za kadrovske poslove, kad god pristup dokumentima ne bi zadovoljio uvjete za iznošenje podataka sukladno Uredbi (EZ) br. 45/2001.

<sup>5</sup>Pojam "poslovni interes" se, između ostalog, odnosi na slučajeve u kojima je Banka sklopila sporazum o čuvanju poslovne tajne. Isto tako, poslovni se interesi mogu štititi čak i nakon isteka sporazuma o čuvanju poslovne tajne.

<sup>6</sup> Za potrebe tumačenja članka 5.5., predmijeva iz četvrte točke se primjenjuje na inspekcijske nadzore, istrage i revizije, uključujući dubinske analize pravilnosti i zakonitosti, koje su obavljene od strane ili u ime mjerodavnih službi Banke, a poglavito službi za istraživanje prijevara, unutarnju i vanjsku reviziju te osiguranje zakonitosti poslovanja, ali se ne primjenjuje na izvještaje obavljene u skladu s načelima, djelokrugom i poslovnikom kojim se uređuje rad EIB-ovog pritužbenog mehanizma.

Pristup informacijama/dokumentima koji sadrže mišljenja dana za vlastite potrebe u sklopu rasprava i prethodnih savjetovanja unutar Banke ili s državama članicama/drugim dionicima mora se uskratiti čak i nakon donošenja odluke ako bi se iznošenjem tih informacija/dokumenata ozbiljno doveo u pitanje postupak odlučivanja Banke.

- 5.7. Iznimke iz članka 5.5. i 5.6. se primjenjuju osim ako u vezi s iznošenjem informacija/dokumenata ne postoji neki viši javni interes. Što se tiče prve, druge i četvrte točke članka 5.5., a uz iznimku istraga, smatra se da viši javni interes u vezi s iznošenjem informacija/dokumenata postoji kada se zatražene informacije/dokumenti odnose na emisiju u okoliš.
- 5.8. Osnove za odbijanje pristupa informacijama/dokumentima, osobito kada se ovi odnose na okoliš, treba tumačiti restriktivno, uz vođenje računa o javnom interesu u čijoj bi službi bilo iznošenje tih informacija/dokumenata, kao i o tome odnose li se zatražene informacije na emisije u okoliš.
- 5.9. Što se tiče dokumenata trećih (uključujući države članice te institucije i tijela EU-a), Banka se je s njima dužna posavjetovati o tome jesu li informacije sadržane u dokumentu povjerljive u skladu s ovom Politikom, osim ako nije očito da se dokument mora odnosno ne smije iznijeti.
- 5.10. Država članica može zatražiti od Banke da dokument koji potječe iz te države članice ne iznosi bez njene prethodne suglasnosti, pri čemu je svoje protivljenje dužna obrazložiti upućivanjem na iznimke predviđene ovom Politikom.
- 5.11. Banka nema ništa protiv toga da nositelji projekata, zajmoprimeci ili druge mjerodavne strane na raspolaganje stavljuju informacije/dokumente o svojem odnosu i dogоворима s EIB-om.
- 5.12. Banka iznosi određene zbirne informacije o aktivnostima ulagatelja. Povjerljive informacije koje se odnose na pojedinačne ulagatelje ili banke se, u skladu s iznimkama utvrđenim ovom politikom, neće iznosi. Banka će, međutim, težiti poticanju na transparentnost u vezi sa svojim izdanjima vrijednosnih papira kad god je to moguće.
- 5.13. Iznimke se odnose i na pojedinačna izdvajanja sredstava koja domaće banke odobravaju radi potpore ulaganjima svojih vlastitih klijenata, a u sklopu kreditnih linija uspostavljenih s EIB-om. Te informacije spadaju u nadležnost posredničke banke kao dio redovnog poslovog odnosa između dotične banke i njenih klijenata<sup>7</sup>. No, EIB posredničku banku potiče na to da na raspolaganje stavi informacije o njenom odnosu s EIB-om.
- 5.14. Iznimke se primjenjuju isključivo unutar razdoblja tijekom kojega je zaštita opravdana na temelju sadržaja dokumenta. Iznimke se mogu primjenjivati tijekom razdoblja od najviše 30 godina. Po isteku tog razdoblja, dokument postaje podložan razmatranju mogućnosti njegovog javnog arhiviranja. U slučaju dokumenata na koje se primjenjuju iznimke vezane uz zaštitu osobnih podataka ili poslovnih interesa neke fizičke ili pravne osobe, uključujući i intelektualno vlasništvo, s primjenom iznimaka se, ako je to neophodno, može nastaviti i po isteku tog razdoblja. Općenito, informacije ostaju u isključivom posjedu Banke sve do prestanka obveze njihovog čuvanja.
- 5.15. Banka je dužna žurno obraditi sve zahtjeve za iznošenje određenih informacija/dokumenata, nakon čega odobrava ili puni ili djelomični pristup traženome dokumentu (ako se bilo koje od gore navedenih ograničenja odnosi samo na dijelove traženoga dokumenta, na uvid se daju informacije iz preostalih dijelova) i/ili daje obrazloženje potpunog ili djelomičnog odbijanja pristupa.

<sup>7</sup> EIB nema nikakav ugovorni odnos s korisnicima posredovanih zajmova. Poslovni partner korisnika je posrednička banka, koja snosi poslovne rizike projekta i potpisuje ugovor o financiranju.

## POSTUPCI OBRADE ZAHTJEVA ZA PRISTUP INFORMACIJAMA

Pri obradi zahtjeva javnosti za informacijama, Banka primjenjuje sljedeće postupke:

- 5.16. Zahtjevi za pristup bi se po mogućnosti u pisanim oblicima trebali uputiti informativnoj službi EIB-a ([infodesk@eib.org](mailto:infodesk@eib.org)). Mogu se sastaviti i u bilo kojem drugom obliku i poslati na bilo koju od adresa EIB-a, uključujući i njegove inozemne urede.
- 5.17. Podnositelj zahtjeva nije dužan obrazložiti svoj zahtjev.
- 5.18. Ako je usmeni zahtjev za pristup informacijama prekomplikiran ili presložen za obradu, od podnositelja zahtjeva će se zatražiti da ga sroči u pisanim oblicima.
- 5.19. Ako zahtjev nije dovoljno određen ili ako ne omogućuje pronalaženje traženog dokumenta ili informacije, od njegova podnositelja će se zatražiti da svoj zahtjev pojasnji.
- 5.20. Ako je Banka informaciju već dala na uvid, podnositelj zahtjeva bit će upućen u to kako da pribavi traženu informaciju.
- 5.21. U slučaju da se zahtjev odnosi na neki vrlo opsežan dokument ili na vrlo velik broj dokumenata, Banka s njegovim podnositeljem može neslužbeno porazgovarati radi iznalaženja primjerenog rješenja.
- 5.22. Zahtjeve u pravilu obrađuje Informativna služba EIB-a, a na njih se odgovora bez odgađanja, a ni u kojem slučaju kasnije od 15 radnih dana od zaprimanja zahtjeva<sup>8</sup>.
- 5.23. U iznimnim okolnostima, primjerice, u slučaju zahtjeva koji se odnosi na neki vrlo opsežan dokument ili kada informacije nisu odmah na raspolaganju i teško ih je prikupiti i srediti, taj se rok može produžiti, a podnositelja o tome treba obavijestiti najkasnije 15 dana od zaprimanja njegova zahtjeva.
- 5.24. Banka je, međutim, dužna potruditi se da na takve složene zahtjeve odgovori najkasnije 30 radnih dana od njihova zaprimanja.
- 5.25. Ako iz razloga tajnosti Banka nije u mogućnosti razotkriti tražene informacije, bilo u cijelosti ili djelomice, potrebno je navesti razlog(e) iz kojeg (kojih) se te informacije na mogu dati, a podnositelj zahtjeva će biti upućen u pravo na podnošenje dobrovoljnog potvrđnog zahtjeva ili ulaganje pritužbe.
- 5.26. Informacije se daju u njihovoj postojećoj inačici i obliku ili, ako je izvedivo, u obliku koji je u skladu s posebnim potrebama podnositelja zahtjeva.
- 5.27. Pripadnici javnosti koji su se Banci u pisanim oblicima obratili na jednom od službenih jezika EU-a odgovor dobivaju na tom istom jeziku.

<sup>8</sup>U praksi, zahtjevi za pristup informacijama sačinjeni na jezicima EU-a koji nisu ujedno i radni jezici EIB-a (francuski i engleski) mogu iziskivati dulje rokove zbog vremena potrebno za njihov prijevod. Isto vrijedi i za zahtjeve koji se odnose na velike količine informacija ili na informacije vezane uz treće strane.

5.28. Podnositelju zahtjeva se mogu naplatiti jedino troškovi izrade i slanja preslika. Taj iznos ne smije prelaziti stvarne troškove izrade i slanja preslika.

5.29. Obrada zahtjeva se obavlja u skladu s pravilima zaštite pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka, koja su utvrđena Uredbom (EZ) br. 45/2001.

5.30. Banka zadržava mogućnost da odbije postupiti po zahtjevu koji je pretjeran ili se ponavlja. Isto vrijedi i za zahtjeve koji su očito neozbiljni ili zlonamjerni ili su komercijalne naravi.

5.31. U slučaju potpunog ili djelomičnog odbijanja slijedom podnošenja početnog zahtjeva, podnositelj u roku od 15 radnih dana od zaprimanja odgovora Banke može podnijeti potvrđni zahtjev kojim od Banke traži da iznova razmotri svoje stajalište. Podredno, podnositelj zahtjeva može uložiti pritužbu u okviru Pritužbenog mehanizma u roku od jedne godine od zaprimanja odgovora EIB-a.

5.32. Dobrovoljni potvrđni zahtjev obrađuje glavni tajnik Banke u skladu s prethodnim odredbama (vidi članke 5.23. do 5.25.).

5.33. U slučaju potpunog ili djelomičnog odbijanja slijedom podnošenja potvrđnog zahtjeva, Banka je podnositelja dužna uputiti u pravna sredstva koja su mu na raspolaganju, to jest, u pravo na ulaganje pritužbe u okviru Pritužbenog mehanizma ili na pokretanje sudskog postupka protiv Banke pred Sudom Europske unije.

5.34. U slučaju da Banka ne odgovori na zahtjev u propisanom roku, isto će se smatrati negativnim odgovorom i podnositelju zahtjeva dati pravo na ulaganje žalbe u okviru Pritužbenog mehanizma EIB-a ili na pokretanje sudskog postupka protiv Banke pred Sudom Europske unije.

## 6. Odredbe o pritužbama i žalbama

### PRITUŽBENI MEHANIZAM

6.1. Odredbe o pritužbama utvrđene su Načelima, djelokrugom i poslovnikom Pritužbenog mehanizma EIB-a, kojim se pripadnicima javnosti priznaje pravo da protiv EIB-a ulažu pritužbe u vezi navodnim nepravilnostima u njenom radu te se javnosti na raspolaganje stavlja sredstvo koje joj omogućuje alternativno i preventivno rješavanje sporova.

6.2. Svaka fizička ili pravna osoba koje je oštećena ili se smatra oštećenom nekom odlukom i/ili postupanjem EIB-a, što uključuje i neispunjavanje obveza prema ovoj Politici transparentnosti, može glavnom tajniku EIB-a uložiti pritužbu elektroničkom poštom na adresu [complaints@eib.org](mailto:complaints@eib.org) ili ispunjavanjem internetskog obrasca dostupnog na svim službenim jezicima EU-a (<http://www.eib.org/infocentre/complaints-form.htm>). Pritužba se mora uložiti u roku od jedne godine od dana na koji je njen podnositelj bio u mogućnosti ustvrditi postojanje činjenica na kojima se temelje navodi iz njegove pritužbe.

6.3. U skladu sa svojim Poslovnikom, Pritužbeni mehanizam EIB-a ne može se baviti pritužbama koje su već uložene nekom drugom tijelu za rješavanje žalbi u upravnom ili sudskom postupku ili koje je potonje već riješilo.

## EUROPSKI PUČKI PRAVOBRAHITELJ

- 6.4. U slučaju da su nezadovoljni ishodom rješavanja pritužbe uložene u sklopu Pritužbenog mehanizma EIB-a, građani EU-a ili svaka fizička ili pravna osoba s prebivalištem odnosno sjedištem u nekoj državi članici EU-a mogu, u skladu sa člankom 228. UFEU-a i bez obzira na to ima li navodna nepravilnost u radu na njih izravan učinak, uložiti pritužbu europskom pučkom pravobranitelju. Temeljem pisanih sporazuma potpisanih između EIB-a i europskog pučkog pravobranitelja, potonji se obvezao na sustavno iskorištavanje svoje ovlasti samoinicijativnog postupanja radi rješavanja pritužbi uloženih protiv EIB-a u slučajevima kada je jedini razlog koji prijeći provođenje izvida činjenica da ulagatelj pritužbe nije građanin Europske unije ili fizička ili pravna osoba s prebivalištem ili sjedištem na prostoru Europske unije.

## ODBOR ZA PRIDRŽAVANJE KONVENCIJE IZ AARHUSA

- 6.5. Svaki pripadnik javnosti protiv Europske unije ima pravo podnijeti prijavu Odboru za pridržavanje Konvencije iz Aarhusa u vezi s EIB-ovim navodnim nepridržavanjem Konvencije. Dodatne pojedinosti o tom mehanizmu ocjene pravilnosti rada dostupne su na sljedećoj adresi: <http://www.unece.org/env/pp/compliance/Pubcom0205.doc>

## SUD EUROPSKE UNIJE

- 6.6. Odluka Banke donesena slijedom podnošenju potvrđnog zahtjeva podliježe i žalbi u sudskom postupku pred Sudom Europske unije u skladu s mjerodavnim odredbama Ugovora o funkciranju Europske unije, a poglavito s člankom 263. i 271. Pri odlučivanju o tome hoće li odluku EIB-a osporiti pred Sudom, dionici trebaju uzeti u obzir činjenicu da žalba u sudskom postupku može isključiti mogućnost pristupa alternativnim mehanizmima rješavanja sporova, kao što su Pritužbeni mehanizam EIB-a i europski pučki pravobranitelj.
- 6.7. Banka objavljuje godišnje izvješće o pritužbama uloženim u sklopu Pritužbenog mehanizma. Pritužbe uložene europskom pučkom pravobranitelju također se objavljuju na njegovim mrežnim stranicama i u njegovom godišnjem izvješću. Isto tako, podaci o raspravama Europskog suda i Odbora za pridržavanje Konvencije iz Aarhusa objavljaju se na njihovim mrežnim stranicama.

## 7. Uključivanje dionika i javno savjetovanje

### NAČELA UKLJUČIVANJA DIONIKA

- 7.1. Osnovni cilj EIB-ovih načela uključivanja dionika je osigurati da se dionike sasluša i da pitanja koja ih brinu budu primjereno riješena.
- 7.2. EIB promiče transparentnost kao način jačanje svoje odgovornosti. Stoga, umjesto pukog iznošenja ukalupljenih informacija i tek jednosmjernog kolanja informacija, EIB dionicima nastoji pružiti informacije koje su im potrebne, čime daje pozitivan doprinos poboljšanju kvalitete djelatnosti Banke. Takva transparentnost od Banke i dionika iziskuje stalni dijalog o pružanju informacija.
- 7.3. Pri uključivanju dionika, EIB slijedi najbolju praksu kojoj je cilj jačanje uzajamnog razumijevanja, rješavanje pitanja koja brinu dionike i, u skladu s time, prilagođavanje vlastitih djelatnosti, smanjivanje možebitnog

raskoraka između očekivanja, politike i prakse te postizanje veće dosljednosti i odgovornosti u politikama i praksama Banke.

7.4. Podaci za stupanje u doticaj s djelatnicima EIB-a koji koordiniraju suradnju Banke s dionicima na institucionalnoj razini objavljeni su na mrežnim stranicama EIB-a.

## UKLJUČIVANJE DIONIKA U PROJEKTE

7.5. Na razini projekata, javno savjetovanje i sudjelovanje predstavlja obvezu ne samo prema Direktivi EU-a o PUO (2011/92/EU, izmijenjena i dopunjena Direktivom 2014/52/EU), već i prema cijelom nizu drugih direktiva EU-a. EIB se snažno zalaže za načela sudjelovanja dionika koja su određena u njegovom Standardu za uključivanje dionika<sup>9</sup>, a sličnu dobru praksu promiče i među svojim klijentima<sup>10</sup> (na način određen najboljom praksom).

7.6. Glavnu odgovornost za informiranje i uključivanje domaćih dionika na razini projekta snose nositelj projekta i/ili zajmoprimac, u skladu s Okolišnim i društvenim priručnikom Banke. Ako se to smatra neophodnim, EIB će posredstvom ili u suradnji s nositeljem projekta i/ili zajmoprimcem olakšati priređivanje sastanaka sa zainteresiranim stranama kako bi bolje shvatio pitanja koja su za njih bitna u vezi s određenim projektom. Ako je neophodno, tim će sastancima nazočiti osoblje EIB-a.

7.7. EIB s dionicima nastoji surađivati tijekom terenskih posjeta. Suradnja s domaćim dionicima sve više uzima maha i izvan EU-a, što se ostvaruje korištenjem različitih kanala, kao i posredstvom delegacija Europske unije u tim zemljama. Rasprave s domaćim dionicima su obično svojstvene okolnostima u određenoj zemlji, a EIB ih promatra kao sredstvo prilagodbe posebnostima projekta.

7.8. Banka uviđa korist koju joj uspostava konstruktivnog dijaloga s dobro upućenim dionicima može donijeti pri procjeni i praćenju projekata. Dionici mogu doprinijeti legitimnosti projekta, a njihovo poznavanje i razumijevanje domaćih prilika može poboljšati ostvarenja i smanjiti rizike projekta.

7.9. Banka je otvorena za istraživanje daljnjih mogućnosti i načina suradnje s pogodjenim dionicima u vezi s projektima koji možebitno nose visoke okolišne i društvene rizike, uključujući i za ljudska prava.

## JAVNO SAVJETOVANJE

7.10. EIB se zalaže za dobrovoljno uključivanje u javno savjetovanje o određenim politikama. Taj sudionički proces vanjskim dionicima i osoblju EIB-a omogućuje sudjelovanje u pripremi i ocjeni dokumenata o politici, što doprinosi njihovoj kvaliteti i vjerodostojnosti. EIB će u pravilu prirediti jedan krug javnog savjetovanja prije nego što se predmetni dokument o politici podnese Upravnom vijeću Banke (odnosno njenom Upravljačkom odboru, već prema okolnostima). Savjetovanje će trajati najmanje 45 radnih dana. EIB se može odlučiti i na priređivanje drugog kruga javnog savjetovanja u trajanju od najmanje 20 radnih dana i/ili javnog skupa dionika za trajanja savjetovanja. Po završetku savjetovanja i najmanje 15 radnih dana prije dobivanja odobrenja odgovarajućeg upravljačkog tijela, na mrežnim stranicama EIB-a objavit će se završni nacrt politike, zajedno s nacrtom izvješća o savjetovanju, podnescima dionika i obrazloženim očitovanjima Banke na njihove prijedloge.

7.11. Dionici se s predstojećim javnim savjetovanjima upoznaju posredstvom mrežnih stranica i, u mjeri u kojoj je to moguće, izravnim obavješćivanjem elektroničkom poštom. Na mrežnim stranicama se objavljaju i vremenski raspored te podaci za stupanje u doticaj s osobama zaduženim za svako savjetovanje.

<sup>9</sup> Vidi Okolišni i društveni standard EIB-a br. 10 o uključivanju dionika

<sup>10</sup> Konvencija iz Aarhusa i njezina ugradnja u Direktivu EU-a o PUO, Osnovna načela UN-a o poduzetništvu i ljudskim pravima, Deklaracija UN-a o pravima starosjedilačkih naroda i Strategija EU-a za društveno odgovorno poslovanje 2011.-2014.

## 8. Promicanje transparentnosti

- 8.1. U nekim regijama u kojima EIB posluje, loše upravljanje, korupcija i netransparentnost predstavljaju ozbiljno pitanje i uvelike koće gospodarski i društveni razvoj. U projektima koje financira, u trgovackim društvima u kojima ima udjele i, općenito, kod svojih ugovornih partnera, EIB aktivno promiče transparentnost i dobro upravljanje.
- 8.2. EIB je u potpunosti predan promicanju transparentnosti i na tržištima kapitala na kojima se nude njegove obveznice.
- 8.3. Nositelji projekata i/ili zajmoprivci i sufinancijeri se u načela ove Politike upućuju već u ranoj fazi razgovora. Banka potiče nositelje projekata i/ili zajmoprivce da se u okviru financiranih projekata pridržavaju načela transparentnosti potanko opisanih u ovoj Politici.
- 8.4. Banka održava tjesne veze s drugim EU-ovim i međunarodnim institucijama i tijelima radi praćenja i razmjene gledišta o novim kretanjima na području transparentnosti i iznošenja informacija, a sve kako bi stalno poboljšavala svoje vlastite politike i prakse. Pitanjima transparentnosti i iznošenja informacija bavi se i u okviru svog stalnog dijaloga sa svim drugim zainteresiranim dionicima.
- 8.5. EIB će nastaviti s jačanjem napora koje ulaže u pospješivanje svoje transparentnosti, odgovornosti i upravljanja te će pritom i nadalje biti u prvim redovima kao transparentna i odgovorna institucija.

### INICIJATIVA ZA TRANSPARENTNOST EKSTRAKTIVNIH INDUSTRIJA

- 8.6. EIB je uvjeren da suzbijanje korupcije jačanjem transparentnosti i odgovornosti u ekstraktivnim industrijama predstavlja nužnu pretpostavku za podupiranje gospodarskog razvoja i smanjivanja siromaštva te za političku stabilnost u zemljama bogatim prirodnim dobrima. Nakon što je podržao Inicijativu za transparentnost ekstraktivnih industrija (EITI), EIB se zalaže za potporu naporima koji se u sklopu inicijative ulažu u zemljama izvan EU-a u kojima Banka posluje, i to poglavito tako što s nositeljima projekata radi na uvođenju veće transparentnosti i dosljednosti u izvješćivanje o plaćanjima na razini projekata. Istodobno, EIB će s promicanjem inicijative nastaviti i u svojim doticajima s vladama i domaćim vlastima te će ih poticati na usvajanje načela EITI-a u vezi s prijavljivanjem i objavom prihoda ekstraktivnih industrija. Isto tako, Banka će svoju praksu prilagođavati zakonodavnim promjenama kojima se u pogledu transparentnosti propisuju zahtjevi primjenjivi na subjekte s područja ekstraktivnih industrija.

### INICIJATIVA ZA TRANSPARENTNOST MEĐUNARODNIH POTPORA

- 8.7. Sukladno svojoj opredijeljenosti za stalno poboljšanje svojih standarda transparentnosti i odgovornosti, kao i za vođenje brige o tome da u svom radu u zemljama u razvoju udovoljava najvišim međunarodno dogovorenim standardima transparentnosti, EIB je članica Inicijative za transparentnost međunarodnih potpora (IATI) te će provoditi međunarodno dogovoreni IATI-jev standard izvješćivanja o potporama i financiranju razvoja.

## 9. Odgovornosti

- 9.1. Budući da je, sukladno Poslovniku Banke, donošenje Politike transparentnosti u nadležnosti Upravnog vijeća, njen nadzor i provedba spadaju u nadležnost Upravljačkog odbora Banke. Odgovornosti su primjereno raspoređene širom cijele organizacije kako bi se osiguralo da se ciljevi politike ogledaju u ciljevima i djelatnostima na svim razinama organizacije.
- 9.2. Osigurani su kadrovi sa zadaćom provedbe Politike transparentnosti širom cijele organizacije. Na svim razinama organizacije, odgovarajuće se osoblje stručno osposobljava za bavljenje pitanjima transparentnosti i iznošenja informacija, dijaloga s dionicima i drugim s time povezanim područjima. Unutar organizacije, na raspolaganju su i stručni kadrovi radi pružanja savjeta o pitanjima transparentnosti.
- 9.3. Politika transparentnosti podliježe stalnom procesu unutarnjeg preispitivanja i ocjene kvalitete te u svako doba ostaje otvorena za javne osvrte. Predviđeno je da se svakih 5 godina obavi službeno preispitivanje, uključujući i javna savjetovanja, a i inače ga je moguće pokrenuti u slučaju promjena u politici i zakonodavnom okviru EU-a na području transparentnosti i iznošenja informacija, promjena u politikama i postupcima unutar EIB-a, a koje iziskuju usklađivanje ove Politike, te svih drugih promjena koje su prema sudu EIB-a neophodne i primjerene.
- 9.4. Banka svake godine objavljuje izvješće o provedbi ove Politike u prethodnoj godini, koje primjerice sadrži podatke o broju obrađenih zahtjeva za pristup informacijama, broju slučajeva u kojima je Banka odbila odobriti pristup informacijama, razlozima za odbijanje, vrsti i broju žalbi izjavljenih u sklopu različitih žalbenih mehanizama, pridržavanju rokova određenih za odgovaranje na zahtjeve za pristup informacijama i za objavu informacija vezanih uz projekte na mrežnim stranicama.





## Kontakti

Za opće informacije:

**Informativna služba**

- 📞 +352 4379-22000
- 📠 +352 4379-62000
- ✉️ [info@eib.org](mailto:info@eib.org)

**Europska investicijska banka**

98-100, boulevard Konrad Adenauer

L-2950 Luxembourg

📞 +352 4379-1

📠 +352 437704

[www.eib.org](http://www.eib.org)